REGULAMENTUL (UE) NR. 791/2010 AL COMISIEI

din 6 septembrie 2010

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 474/2006 de stabilire a listei comunitare a transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 al Parlamentului European și al Consiliului din 14 decembrie 2005 de stabilire a unei liste comunitare a transportatorilor aerieni care se supun unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității și de informare a pasagerilor transportului aerian cu privire la identitatea transportatorului aerian efectiv și de abrogare a articolului 9 din Directiva 2004/36/CE [1], în special articolul 4,

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 474/2006 al Comisiei [2] din 22 martie 2006 a stabilit lista comunitară a transportatorilor aerieni care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Uniunii Europene, menționată la capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 [3].

(2) În conformitate cu articolul 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 al Comisiei, două state membre au adoptat măsuri excepționale prin care se impune o interdicție imediată de exploatare pe teritoriul lor, pentru a reacționa la problemele de siguranță neprevăzute.

(3) În conformitate cu articolul 6 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 și cu articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 473/2006 al Comisiei [4] din 22 martie 2006 de stabilire a normelor de aplicare pentru lista comunitară a transportatorilor aerieni care se supun unei interdicții de exploatare pe teritoriul Comunității menționate la capitolul II din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005, cele două state membre au solicitat actualizarea listei transportatorilor care fac obiectul unei interdicții de exploatare pe teritoriul Uniunii Europene.

(4) Este evident că desfășurarea în continuare de către acești transportatori a activităților de exploatare riscă să pericliteze serios siguranța și că un asemenea risc nu a fost complet eliminat prin măsurile urgente luate de cele două state membre în cauză.

(5) Comisia i-a informat pe transportatorii aerieni în cauză, indicând principalele fapte și considerații care ar sta la baza unei decizii de a le impune o interdicție de exploatare în cadrul Uniunii Europene.

(6) În consecință, din moment ce se impun măsuri urgente pentru soluționarea acestei situații, conform articolului 4 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 473/2006, Comisia nu este obligată să respecte prevederile articolului 4 alineatul (1) din același regulament. Cu toate acestea, Comisia a oferit transportatorilor aerieni în cauză posibilitatea de a consulta documentele furnizate de statele membre, de a prezenta observații scrise, precum și de a susține o prezentare orală în fața Comisiei și a membrilor Comitetului pentru Siguranța Aeriană.

(7) Autoritatea competentă responsabilă cu supravegherea reglementară a transportatorilor aerieni a fost consultată de Comisie, precum și de unele state membre.

(8) Prin urmare, este necesară modificarea Regulamentului (CE) nr. 474/2006.

Meridian Airways

(9) Există dovezi verificate referitoare la deficiențe de siguranță grave în cazul transportatorului Meridian Airways certificat în Republica Ghana. Aceste deficiențe au fost identificate de Belgia, Franța, Germania, Țările de Jos și Regatul Unit în timpul inspecțiilor la sol efectuate în cadrul programului SAFA [5].

(10) Cu ocazia unei reuniuni cu Comisia la 9 iunie 2010, la care au participat autoritățile competente din Ghana, precum și autoritățile competente din Belgia și Regatul Unit, transportatorul aerian a prezentat un plan de măsuri corective menite să soluționeze deficiențele în materie de siguranță.

[1] JO L 344, 27.12.2005, p. 15.
[2] JO L 84, 23.3.2006, p. 14. Regulament modificat ultima dată prin Regulamentul (UE) nr. 590/2010 (JO L 170, 6.6.2010, p. 9).
[3] JO L 84, 23.3.2006, p. 14.
[4] JO L 84, 23.3.2006, p. 8.
[5] BCAA-2010-68, BCAA-2009-132, BCAA-2010-10, DGAC/F-2010-1297, LBA/D-2009-1415, LBA/D-2010-386, CAA-NL-2009-200, CAA-UK-2009-873, CAA-UK-2010-659, CAA-UK-2010-670, CAA-UK-2010-671, CAA-UK-2010-672.

(11) Regatul Unit și Belgia au comunicat Comisiei că, la 23 iulie 2010 și, respectiv, la 27 iulie 2010, au adoptat o interdicție imediată de exploatare, valabilă pentru întreaga flotă a Meridian Airways, având în vedere criteriile comune, în cadrul articolului 6 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005.

(12) Mai mult, Belgia și Regatul Unit au prezentat Comisiei, în data de 29 iulie 2010, o cerere de actualizare a listei comunitare, în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 și conform dispozițiilor articolului 6 din Regulamentul (CE) nr. 473/2006, în scopul impunerii unei interdicții de exploatare pe teritoriul Uniunii Europene, valabilă pentru întreaga flotă a Meridian Airways.

(13) Meridian Airways a dovedit lipsa capacității de a remedia deficiențele în materie de siguranță ca răspuns la solicitările Belgiei, fapt demonstrat de persistența deficiențelor de siguranță. În urma inspecțiilor la sol efectuate în Regatul Unit în iulie 2010, au fost identificate multiple probleme de navigabilitate ale aeronavelor aparținând Meridian Airways, fapt care a suscitat îngrijorare în ceea ce privește controlul și gestionarea normelor de siguranță aplicabile operațiunilor de zbor desfășurate de Meridian Airways. Concluziile acestor inspecții la sol s-au dovedit a fi similare celor rezultate în urma inspecțiilor la sol efectuate anul trecut de alte state membre, care au indicat importante probleme sistemice de siguranță în cazul acestui transportator aerian.

(14) Autoritățile competente din Republica Ghana, deși dornice să colaboreze cu statele membre în vederea remedierii deficiențelor identificate, nu au abordat în mod corespunzător posibilitatea de soluționare a principalelor probleme de siguranță identificate în urma inspecțiilor SAFA, fapt demonstrat de persistența deficiențelor de siguranță. Cu toate acestea, ca urmare a notificării de către Comisie a îngrijorărilor privind standardele de siguranță ale transportatorului, autoritățile competente din Ghana au suspendat, la 29 iulie 2010, certificatul de operator aerian al Meridian Airways.

(15) Meridian Airways a fost audiat, la 12 august 2010, de serviciile Comisiei și de autoritățile competente din Belgia, Germania și Regatul Unit. În urma acestor consultări nu s-au găsit soluții satisfăcătoare pentru a soluționa pe termen scurt deficiențele de siguranță identificate. Autoritățile competente din republica Ghana au refuzat să participe la reuniune.

(16) Comisia ia notă de angajamentul transportatorului aerian de a acționa în continuare conform planului de măsuri corective. Progresele realizate de transportator în privința implementării planului de măsuri corective, precum și eventualele evoluții ale situației ar trebui să facă obiectul unei examinări la următoarea reuniune a Comitetului pentru Siguranța Aeriană.

(17) Pe baza criteriilor comune, se apreciază că Meridian Airways nu îndeplinește standardele de siguranță relevante. Transportatorul aerian trebuie să facă obiectul unei interdicții totale de exploatare și trebuie inclus în anexa A.

Airlift International (GH) Ltd

(18) Există dovezi verificate referitoare la deficiențe de siguranță grave în cazul transportatorului Airlift International (GH) Ltd certificat în Republica Ghana. Aceste deficiențe au fost identificate de Regatul Unit în cursul unei inspecții la sol efectuate în cadrul programului SAFA ([1]).

(19) Autoritățile competente din Regatul Unit au informat Comisia că, la 29 iulie 2010, au adoptat o interdicție de exploatare imediată, valabilă pentru întreaga flotă a Airlift International (GH) Ltd, ca urmare a numărului de deficiențe grave și importante constatate în urma inspecției la sol, precum și a nerespectării de către echipaj a limitelor aplicabile în materie de timp de zbor.

(20) Mai mult, Regatul Unit a prezentat Comisiei, la 29 iulie 2010, o cerere de actualizare a listei comunitare, în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 2111/2005 și conform dispozițiilor articolului 6 din Regulamentul (CE) nr. 473/2006, în scopul impunerii unei interdicții de exploatare pe teritoriul Uniunii Europene valabile pentru întreaga flotă a Airlift International (GH) Ltd.

(21) Ca urmare a solicitării Regatului Unit, Comisia s-a consultat cu transportatorul aerian și cu autoritățile competente responsabile cu supravegherea acestuia. Însă consultările nu au oferit nicio garanție că deficiențele de siguranță identificate ar fi fost remediate sau că ar fi fost implementat un plan de măsuri adecvat pentru a preveni reapariția acestora.

(22) Airlift International (GH) Ltd și autoritățile competente din Ghana au fost audiate, în data de 18 august 2010, de serviciile Comisiei și de autoritățile competente din Germania și Regatul Unit. Transportatorul aerian a prezentat documente prin care a demonstrat că deține autorizația de exploatare pentru patru aeronave de tip DC8-63F (înmatriculate cu numerele 9G-FAB, 9G-TOP, 9G-RAC, 9G-SIM), însă că 9G-FAB și 9G-SIM se aflau în conservare. Transportatorul aerian a explicat procedurile de siguranță pe care le-a implementat, însă nu a putut să ofere o explicație clară a motivelor pentru care aeronava 9G-RAC, care a fost scoasă de la conservare pentru a efectua zborul către Regatul Unit, nu a îndeplinit standardele internaționale în vigoare. Transportatorul aerian a precizat că și-a îmbunătățit recent măsurile de management al calității și siguranței și că în prezent efectuează o reexaminare a procedurilor sale de management al siguranței.

([1]) CAA-UK-2010-673.

(23) Ținând seama de măsurile luate până în prezent de transportatorul aerian și pe baza criteriilor comune, se apreciază că Airlift International (GH) Ltd trebuie inclus în anexa B pentru a se autoriza exploatarea exclusivă a aeronavei înmatriculate cu numărul 9G-TOP. Comisia va reexamina situația cu ocazia următoarei reuniuni a Comitetului pentru Siguranța Aeriană,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 474/2006 se modifică după cum urmează:

1. Anexa A se înlocuiește cu textul din anexa A la prezentul regulament.

2. Anexa B se înlocuiește cu textul din anexa B la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 6 septembrie 2010.

Pentru Comisie,
pentru președinte
Siim KALLAS
Vicepreședinte

ANEXA A

LISTA TRANSPORTATORILOR AERIENI CARE FAC OBIECTUL UNEI INTERDICȚII DE EXPLOATARE PE TERITORIUL UE [1]

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistan
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
MERIDIAN AIRWAYS LTD	AOC 023	MAG	Republica Ghana
SIEM REAP AIRWAYS INTERNATIONAL	AOC/013/00	SRH	Regatul Cambodgia
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Necunoscut	VRB	Republica Rwanda
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Angola, cu excepția transportatorului TAAG Angola Airlines inclus în anexa B, inclusiv:			**Republica Angola**
AEROJET	015	Necunoscut	Republica Angola
AIR26	004	DCD	Republica Angola
AIR GEMINI	002	GLL	Republica Angola
AIR GICANGO	009	Necunoscut	Republica Angola
AIR JET	003	MBC	Republica Angola
AIR NAVE	017	Necunoscut	Republica Angola
ALADA	005	RAD	Republica Angola
ANGOLA AIR SERVICES	006	Necunoscut	Republica Angola
DIEXIM	007	Necunoscut	Republica Angola
GIRA GLOBO	008	GGL	Republica Angola
HELIANG	010	Necunoscut	Republica Angola
HELIMALONGO	011	Necunoscut	Republica Angola
MAVEWA	016	Necunoscut	Republica Angola
PHA	019	Necunoscut	Republica Angola
RUI & CONCEICAO	012	Necunoscut	Republica Angola
SAL	013	Necunoscut	Republica Angola

[1] Transportatorii aerieni enumerați în anexa A ar putea fi autorizați să exercite drepturi de trafic în cazul în care utilizează aeronave închiriate cu echipaj aparținând unui transportator aerian care nu face obiectul unei interdicții de exploatare, cu condiția respectării standardelor de siguranță aplicabile.

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
SERVISAIR	018	Necunoscut	Republica Angola
SONAIR	014	SOR	Republica Angola
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Benin, inclusiv:		—	**Republica Benin**
AERO BENIN	PEA No 014/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	Necunoscut	Republica Benin
AFRICA AIRWAYS	Necunoscut	AFF	Republica Benin
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/MDCTTTATP-PR/DEA/SCS	N/A	Republica Benin
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP-PR/ANAC/DEA/SCS.	Necunoscut	Republica Benin
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	LTL	Republica Benin
COTAIR	PEA No 015/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	COB	Republica Benin
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/MDCTTP-PR/DEA/SCS	BNR	Republica Benin
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Republica Benin
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Republica Congo, inclusiv:			**Republica Congo**
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Republica Congo
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Republica Congo
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	RAC 06-004	Necunoscut	Republica Congo
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	Necunoscut	Republica Congo
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Republica Democratică Congo (RDC), inclusiv:		—	**Republica Democratică Congo (RDC)**
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/051/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/036/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/031/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/029/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/028/08	BUL	Republica Democratică Congo (RDC)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	BRV	Republica Democratică Congo (RDC)
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/052/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TVC/026/08	CER	Republica Democratică Congo (RDC)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
CONGO EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/083/2009	EXY	Republica Democratică Congo (RDC)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/035/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0032/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/003/08	EWS	Republica Democratică Congo (RDC)
FILAIR	409/CAB/MIN/TVC/037/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/027/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/053/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/045/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/038/08	ALX	Republica Democratică Congo (RDC)
INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/033/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/042/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES (LAC)	Semnătură ministerială (Ordonanța nr. 78/205)	LCG	Republica Democratică Congo (RDC)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/04008	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/034/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/025/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TVC/030/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/050/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/044/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/046/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/024/08	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/08	WDA	Republica Democratică Congo (RDC)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/049/09	Necunoscut	Republica Democratică Congo (RDC)
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Djibouti, inclusiv:			**Djibouti**
DAALLO AIRLINES	Necunoscut	DAO	Djibouti
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Guineea Ecuatorială, inclusiv:			**Guineea Ecuatorială**
CRONOS AIRLINES	Necunoscut	Necunoscut	Guineea Ecuatorială
CEIBA INTERCONTINENTAL	Necunoscut	CEL	Guineea Ecuatorială
EGAMS	Necunoscut	EGM	Guineea Ecuatorială
EUROGUINEANA DE AVIACION Y TRANSPORTES	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Guineea Ecuatorială
GENERAL WORK AVIACION	002/ANAC	Nu se aplică	Guineea Ecuatorială

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
GETRA – GUINEA ECUATORIAL DE TRANSPORTES AEREOS	739	GET	Guineea Ecuatorială
GUINEA AIRWAYS	738	Nu se aplică	Guineea Ecuatorială
STAR EQUATORIAL AIRLINES	Necunoscut	Necunoscut	Guineea Ecuatorială
UTAGE – UNION DE TRANSPORT AEREO DE GUINEA ECUATORIAL	737	UTG	Guineea Ecuatorială
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Indonezia, cu excepția transportatorilor Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Mandala Airlines, Ekspres Transportasi Antarbenua, Indonesia Air Asia și Metro Batavia, inclusiv:			**Republica Indonezia**
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Necunoscut	Republica Indonezia
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	Necunoscut	Republica Indonezia
ASCO NUSA AIR	135-022	Necunoscut	Republica Indonezia
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Necunoscut	Republica Indonezia
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Necunoscut	Republica Indonezia
CARDIG AIR	121-013	Necunoscut	Republica Indonezia
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Necunoscut	Republica Indonezia
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Republica Indonezia
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Republica Indonezia
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Republica Indonezia
EASTINDO	135-038	Necunoscut	Republica Indonezia
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Republica Indonezia
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-034	IDA	Republica Indonezia
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Necunoscut	Republica Indonezia
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	Necunoscut	Republica Indonezia
KAL STAR	121-037	KLS	Republica Indonezia
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Republica Indonezia
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Republica Indonezia

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Republica Indonezia
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Necunoscut	Republica Indonezia
MEGANTARA	121-025	MKE	Republica Indonezia
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Republica Indonezia
MIMIKA AIR	135-007	Necunoscut	Republica Indonezia
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Necunoscut	Republica Indonezia
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	Necunoscut	Republica Indonezia
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	Necunoscut	Republica Indonezia
NYAMAN AIR	135-042	Necunoscut	Republica Indonezia
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Republica Indonezia
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Necunoscut	Republica Indonezia
PURA WISATA BARUNA	135-025	Necunoscut	Republica Indonezia
REPUBLIC EXPRESS AIRLINES	121-040	RPH	Republica Indonezia
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Republica Indonezia
SAMPOERNA AIR NUSANTARA	135-036	SAE	Republica Indonezia
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Necunoscut	Republica Indonezia
SKY AVIATION	135-044	Necunoscut	Republica Indonezia
SMAC	135-015	SMC	Republica Indonezia
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Republica Indonezia
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Necunoscut	Republica Indonezia
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Necunoscut	Republica Indonezia
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Republica Indonezia
TRAVIRA UTAMA	135-009	Necunoscut	Republica Indonezia
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Republica Indonezia
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Republica Indonezia
UNINDO	135-040	Necunoscut	Republica Indonezia
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Republica Indonezia

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Kazahstan, cu excepția transportatorului Air Astana, inclus în anexa B, inclusiv:			**Republica Kazahstan**
AERO AIR COMPANY	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
AEROPRAKT KZ	Necunoscut	APK	Republica Kazahstan
AIR ALMATY	AK-0331-07	LMY	Republica Kazahstan
AIR COMPANY KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Republica Kazahstan
AIR DIVISION OF EKA	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
AIR FLAMINGO	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
AIR TRUST AIRCOMPANY	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
AK SUNKAR AIRCOMPANY	Necunoscut	AKS	Republica Kazahstan
ALMATY AVIATION	Necunoscut	LMT	Republica Kazahstan
ARKHABAY	Necunoscut	KEK	Republica Kazahstan
ASIA CONTINENTAL AIRLINES	AK-0345-08	CID	Republica Kazahstan
ASIA CONTINENTAL AVIALINES	AK-0371-08	RRK	Republica Kazahstan
ASIA WINGS	AK-0390-09	AWA	Republica Kazahstan
ASSOCIATION OF AMATEUR PILOTS OF KAZAKHSTAN	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
ATMA AIRLINES	AK-0372-08	AMA	Republica Kazahstan
ATYRAU AYE JOLY	AK-0321-07	JOL	Republica Kazahstan
AVIA-JAYNAR	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
BEYBARS AIRCOMPANY	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
BERKUT AIR/BEK AIR	AK-0311-07	BKT/BEK	Republica Kazahstan
BERKUT KZ	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0374-08	BRY	Republica Kazahstan
COMLUX	AK-0352-08	KAZ	Republica Kazahstan
DETA AIR	AK-0344-08	DET	Republica Kazahstan
EAST WING	AK-0332-07	EWZ	Republica Kazahstan

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
EASTERN EXPRESS	AK-0358-08	LIS	Republica Kazahstan
EURO-ASIA AIR	AK-0384-09	EAK	Republica Kazahstan
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	Necunoscut	KZE	Republica Kazahstan
FENIX	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
FLY JET KZ	AK-0391-09	FJK	Republica Kazahstan
IJT AVIATION	AK-0335-08	DVB	Republica Kazahstan
INVESTAVIA	AK-0342-08	TLG	Republica Kazahstan
IRTYSH AIR	AK-0381-09	MZA	Republica Kazahstan
JET AIRLINES	AK-0349-09	SOZ	Republica Kazahstan
JET ONE	AK-0367-08	JKZ	Republica Kazahstan
KAZAIR JET	AK-0387-09	KEJ	Republica Kazahstan
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0347-08	KUY	Republica Kazahstan
KAZAIRWEST	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
KAZAVIA	Necunoscut	KKA	Republica Kazahstan
KAZAVIASPAS	Necunoscut	KZS	Republica Kazahstan
KOKSHETAU	AK-0357-08	KRT	Republica Kazahstan
MEGA AIRLINES	AK-0356-08	MGK	Republica Kazahstan
MIRAS	AK-0315-07	MIF	Republica Kazahstan
NAVIGATOR	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
ORLAN 2000 AIRCOMPANY	Necunoscut	KOV	Republica Kazahstan
PANKH CENTER KAZAKHSTAN	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
PRIME AVIATION	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
SALEM AIRCOMPANY	Necunoscut	KKS	Republica Kazahstan
SAMAL AIR	Necunoscut	SAV	Republica Kazahstan
SAYAKHAT AIRLINES	AK-0359-08	SAH	Republica Kazahstan
SEMEYAVIA	Necunoscut	SMK	Republica Kazahstan
SCAT	AK-0350-08	VSV	Republica Kazahstan

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
SKYBUS	AK-0364-08	BYK	Republica Kazahstan
SKYJET	AK-0307-09	SEK	Republica Kazahstan
SKYSERVICE	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
TYAN SHAN	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
UST-KAMENOGORSK	AK-0385-09	UCK	Republica Kazahstan
ZHETYSU AIRCOMPANY	Necunoscut	JTU	Republica Kazahstan
ZHERSU AVIA	Necunoscut	RZU	Republica Kazahstan
ZHEZKAZGANAIR	Necunoscut	Necunoscut	Republica Kazahstan
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Republica Kârgâzstan, inclusiv:			**Republica Kârgâzstan**
AIR MANAS	17	MBB	Republica Kârgâzstan
ASIAN AIR	Necunoscut	AAZ	Republica Kârgâzstan
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Republica Kârgâzstan
AEROSTAN (EX BISTAIR-FEZ BISHKEK)	08	BSC	Republica Kârgâzstan
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Republica Kârgâzstan
DAMES	20	DAM	Republica Kârgâzstan
EASTOK AVIA	15	EEA	Republica Kârgâzstan
GOLDEN RULE AIRLINES	22	GRS	Republica Kârgâzstan
ITEK AIR	04	IKA	Republica Kârgâzstan
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Republica Kârgâzstan
KYRGYZSTAN	03	LYN	Republica Kârgâzstan
KYRGYZSTAN AIRLINE	Necunoscut	KGA	Republica Kârgâzstan
MAX AVIA	33	MAI	Republica Kârgâzstan
S GROUP AVIATION	6	SGL	Republica Kârgâzstan
SKY GATE INTERNATIONAL AVIATION	14	SGD	Republica Kârgâzstan
SKY WAY AIR	21	SAB	Republica Kârgâzstan
TENIR AIRLINES	26	TEB	Republica Kârgâzstan

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
TRAST AERO	05	TSJ	Republica Kârgâzstan
VALOR AIR	07	VAC	Republica Kârgâzstan
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Liberia		—	**Liberia**
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Republica Gaboneză, cu excepția transportatorilor Gabon Airlines, Afrijet și SN2AG incluși în anexa B, inclusiv:			**Republica Gaboneză**
AIR SERVICES SA	004/MTAC/ANAC-G/DSA	RVS	Republica Gaboneză
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Republica Gaboneză
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Republica Gaboneză
SCD AVIATION	005/MTAC/ANAC-G/DSA	SCY	Republica Gaboneză
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Republica Gaboneză
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	Necunoscut	Republica Gaboneză
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Filipine, inclusiv:			**Republica Filipine**
AEROWURKS AERIAL SPRAYING SERVICES	4AN2008003	Necunoscut	Republica Filipine
AIR PHILIPPINES CORPORATION	2009006	Necunoscut	Republica Filipine
AIR WOLF AVIATION INC.	200911	Necunoscut	Republica Filipine
AIRTRACK AGRICULTURAL CORPORATION	4AN2005003	Necunoscut	Republica Filipine
ASIA AIRCRAFT OVERSEAS PHILIPPINES INC.	4AN9800036	Necunoscut	Republica Filipine
AVIATION TECHNOLOGY INNOVATORS, INC.	4AN2007005	Necunoscut	Republica Filipine
AVIATOUR'S FLY'N INC.	200910	Necunoscut	Republica Filipine
AYALA AVIATION CORP.	4AN9900003	Necunoscut	Republica Filipine
BEACON	Necunoscut	Necunoscut	Republica Filipine
BENDICE TRANSPORT MANAGEMENT INC.	4AN2008006	Necunoscut	Republica Filipine

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
CANADIAN HELICOPTERS PHILIPPINES INC.	4AN9800025	Necunoscut	Republica Filipine
CEBU PACIFIC AIR	2009002	Necunoscut	Republica Filipine
CHEMTRAD AVIATION CORPORATION	2009018	Necunoscut	Republica Filipine
CM AERO	4AN2000001	Necunoscut	Republica Filipine
CORPORATE AIR	Necunoscut	Necunoscut	Republica Filipine
CYCLONE AIRWAYS	4AN9900008	Necunoscut	Republica Filipine
FAR EAST AVIATION SERVICES	2009013	Necunoscut	Republica Filipine
F.F. CRUZ AND COMPANY, INC.	2009017	Necunoscut	Republica Filipine
HUMA CORPORATION	2009014	Necunoscut	Republica Filipine
INAEC AVIATION CORP.	4AN2002004	Necunoscut	Republica Filipine
ISLAND AVIATION	2009009	Necunoscut	Republica Filipine
ISLAND TRANSVOYAGER	2010022	Necunoscut	Republica Filipine
LION AIR, INCORPORATED	2009019	Necunoscut	Republica Filipine
MACRO ASIA AIR TAXI SERVICES	4AN9800035	Necunoscut	Republica Filipine
MINDANAO RAINBOW AGRICULTURAL DEVELOPMENT SERVICES	2009016	Necunoscut	Republica Filipine
MISIBIS AVIATION & DEVELOPMENT CORP	2010020	Necunoscut	Republica Filipine
OMNI AVIATION CORP.	4AN2002002	Necunoscut	Republica Filipine
PACIFIC EAST ASIA CARGO AIRLINES, INC.	4AS9800006	Necunoscut	Republica Filipine
PACIFIC AIRWAYS CORPORATION	Necunoscut	Necunoscut	Republica Filipine
PACIFIC ALLIANCE CORPORATION	Necunoscut	Necunoscut	Republica Filipine
PHILIPPINE AIRLINES	2009001	Necunoscut	Republica Filipine
PHILIPPINE AGRICULTURAL AVIATION CORP.	4AN9800015	Necunoscut	Republica Filipine
ROYAL AIR CHARTER SERVICES INC.	4AN2003003	Necunoscut	Republica Filipine
ROYAL STAR AVIATION, INC.	4AN9800029	Necunoscut	Republica Filipine
SOUTH EAST ASIA INC.	2009004	Necunoscut	Republica Filipine
SOUTHSTAR AVIATION COMPANY, INC.	4AN9800037	Necunoscut	Republica Filipine

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
SPIRIT OF MANILA AIRLINES CORPORATION	2009008	Necunoscut	Republica Filipine
SUBIC INTERNATIONAL AIR CHARTER	4AN9900010	Necunoscut	Republica Filipine
SUBIC SEAPLANE, INC.	4AN2000002	Necunoscut	Republica Filipine
TOPFLITE AIRWAYS, INC.	Necunoscut	Necunoscut	Republica Filipine
TRANSGLOBAL AIRWAYS CORPORATION	2009007	Necunoscut	Republica Filipine
WORLD AVIATION, CORP.	Necunoscut	Necunoscut	Republica Filipine
WCC AVIATION COMPANY	2009015	Necunoscut	Republica Filipine
YOKOTA AVIATION, INC.	Necunoscut	Necunoscut	Republica Filipine
ZENITH AIR, INC.	2009012	Necunoscut	Republica Filipine
ZEST AIRWAYS INCORPORATED	2009003	Necunoscut	Republica Filipine
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din São Tomé și Principe, inclusiv:	—	—	**São Tomé și Principe**
AFRICA CONNECTION	10/AOC/2008	Necunoscut	São Tomé și Principe
BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD	01/AOC/2007	BGI	São Tomé și Principe
EXECUTIVE JET SERVICES	03/AOC/2006	EJZ	São Tomé și Principe
GLOBAL AVIATION OPERATION	04/AOC/2006	Necunoscut	São Tomé și Principe
GOLIAF AIR	05/AOC/2001	GLE	São Tomé și Principe
ISLAND OIL EXPLORATION	01/AOC/2008	Necunoscut	São Tomé și Principe
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	São Tomé și Principe
TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD	02/AOC/2002	TFK	São Tomé și Principe
TRANSCARG	01/AOC/2009	Necunoscut	São Tomé și Principe
TRANSLIZ AVIATION (TMS)	02/AOC/2007	TMS	São Tomé și Principe
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Sierra Leone, inclusiv:	—	—	**Sierra Leone**
AIR RUM, LTD	Necunoscut	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Necunoscut	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Necunoscut	Necunoscut	Sierra Leone

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC) sau numărul licenței de operare	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Necunoscut	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Necunoscut	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Necunoscut	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Necunoscut	Necunoscut	Sierra Leone
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Sudan			**Republica Sudan**
SUDAN AIRWAYS	Necunoscut		Republica Sudan
SUN AIR COMPANY	Necunoscut		Republica Sudan
MARSLAND COMPANY	Necunoscut		Republica Sudan
ATTICO AIRLINES	Necunoscut		Republica Sudan
FOURTY EIGHT AVIATION	Necunoscut		Republica Sudan
SUDANESE STATES AVIATION COMPANY	Necunoscut		Republica Sudan
ALMAJARA AVIATION	Necunoscut		Republica Sudan
BADER AIRLINES	Necunoscut		Republica Sudan
ALFA AIRLINES	Necunoscut		Republica Sudan
AZZA TRANSPORT COMPANY	Necunoscut		Republica Sudan
GREEN FLAG AVIATION	Necunoscut		Republica Sudan
ALMAJAL AVIATION SERVICE	Necunoscut		Republica Sudan
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Swaziland, inclusiv:	—	—	**Swaziland**
SWAZILAND AIRLINK	Necunoscut	SZL	Swaziland
Toți transportatorii aerieni certificați de autoritățile responsabile cu supravegherea reglementară din Zambia, inclusiv:			**Zambia**
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Zambia

ANEXA B

LISTA TRANSPORTATORILOR AERIENI ALE CĂROR ACTIVITĂȚI FAC OBIECTUL UNOR RESTRICȚII DE EXPLOATARE PE TERITORIUL UE [1]

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC)	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului	Tipurile de aeronave restricționate	Numărul (numerele) de înmatriculare și, dacă sunt disponibile, numerele de serie	Statul de înmatriculare
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01		Republica Populară Democrată Coreeană	Toată flota, exceptând: 2 aeronave de tip Tu-204	Toată flota, exceptând: P-632, P-633	Republica Populară Democrată Coreeană
AFRIJET [1]	002/MTAC/ANAC-G/DSA		Republica Gaboneză	Toată flota, exceptând: 2 aeronave de tip Falcon 50; 2 aeronave de tip Falcon 900	Toată flota, exceptând: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR	Republica Gaboneză
AIR ASTANA [2]	AK-0388-09	KZR	Kazahstan	Toată flota, exceptând: 2 aeronave de tip B767; 4 aeronave de tip B757; 10 aeronave de tip A319/320/321; 5 aeronave de tip Fokker 50	Toată flota, exceptând: P4-KCA, P4-KCB; P4-EAS, P4-FAS, P4-GAS, P4-MAS; P4-NAS, P4-OAS, P4-PAS, P4-SAS, P4-TAS, P4-UAS, P4-VAS, P4-WAS, P4-YAS, P4-XAS; P4-HAS, P4-IAS, P4-JAS, P4-KAS, P4-LAS	Aruba (Regatul Țărilor de Jos)
AIRLIFT INTERNATIONAL (GH) LTD	AOC 017	ALE	Republica Ghana	Toată flota, exceptând: 1 aeronavă de tip DC8-63F	Toată flota, exceptând: 9G-TOP	Republica Ghana
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Comore	Toată flota, exceptând: LET 410 UVP	Toată flota, exceptând: D6-CAM (851336)	Comore
GABON AIRLINES [3]	001/MTAC/ANAC	GBK	Republica Gaboneză	Toată flota, exceptând: 1 aeronavă de tip Boeing B-767-200	Toată flota, exceptând: TR-LHP	Republica Gaboneză

[1] Transportatorii aerieni enumerați în anexa B ar putea fi autorizați să exercite drepturi de trafic în cazul în care utilizează o aeronavă închiriată cu echipaj aparținând unui transportator aerian care nu face obiectul unei interdicții de operare, cu condiția respectării standardelor de siguranță aplicabile.

Denumirea persoanei juridice a transportatorului aerian, indicată în AOC (și denumirea comercială, dacă este diferită)	Numărul certificatului de operator aerian (AOC)	Codul OACI de desemnare a companiei aeriene	Statul operatorului	Tipurile de aeronave restricționate	Numărul (numerele) de înmatriculare și, dacă sunt disponibile, numerele de serie	Statul de înmatriculare
IRAN AIR ([4])	FS100	IRA	Republica Islamică Iran	Toată flota, exceptând: 14 aeronave de tip A300, 8 aeronave de tip A310, 1 aeronavă de tip B737	Toată flota, exceptând: EP-IBA EP-IBB EP-IBC EP-IBD EP-IBG EP-IBH EP-IBI EP-IBJ EP-IBM EP-IBN EP-IBO EP-IBS EP-IBT EP-IBV EP-IBX EP-IBZ EP-ICE EP-ICF EP-IBK EP-IBL EP-IBP EP-IBQ EP-AGA	Republica Islamică Iran
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Republica Gaboneză	Toată flota, exceptând: 1 aeronavă de tip Challenger CL601; 1 aeronavă de tip HS-125-800	Toată flota, exceptând: TR-AAG, ZS-AFG	Republica Gaboneză; Republica Africa de Sud
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Republica Angola	Toată flota, exceptând: 3 aeronave de tip Boeing B-777 și 4 aeronave de tip Boeing B-737-700	Toată flota, exceptând: D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TBF, D2, TBG, D2-TBH, D2-TBJ	Republica Angola
UKRAINIAN MEDITERRANEAN	164	UKM	Ucraina	Toată flota, exceptând o aeronavă de tip MD-83	Toată flota, exceptând: UR-CFF	Ucraina

([1]) Afrijet este autorizat să utilizeze numai aeronavele menționate în mod specific pentru operațiunile sale actuale pe teritoriul Comunității Europene.
([2]) Air Astana este autorizat să utilizeze numai aeronavele menționate în mod specific pentru operațiunile sale actuale pe teritoriul Comunității Europene.
([3]) Gabon Airlines este autorizat să utilizeze numai aeronavele menționate în mod specific pentru operațiunile sale actuale pe teritoriul Comunității Europene.
([4]) Iran Air este autorizat să efectueze opereze zboruri către Uniunea Europeană cu aeronavele specifice, în condițiile menționate la considerentul 69 din Regulamentul (UE) nr. 590/2010, JO L 170, 6.7.2010, p. 15.